

NGHỊ QUYẾT SỐ 2021-01

**MỘT NGHỊ QUYẾT VÀ LỆNH CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ
THÀNH PHỐ TOMBALL, TEXAS, YÊU CẦU MỘT CUỘC BẦU CỬ
VIÊN CHỨC THÀNH PHỐ THƯỜNG LỆ TỔ CHỨC VÀO THỨ
BẢY, NGÀY 1 THÁNG NĂM, 2021; CHỈ ĐỊNH CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ
PHIẾU VÀ BỔ NHIỆM CÁC VIÊN CHỨC PHỤ TRÁCH BẦU CỬ
CHO CUỘC BẦU CỬ NÀY; HƯỚNG DẪN ĐƯA RA THÔNG BÁO
CỦA CUỘC BẦU CỬ; CHỈ ĐỊNH NGÀY CHO CUỘC BẦU CỬ
CHUNG CUỘC NẾU CẦN; VÀ ĐƯA RA CÁC CHI TIẾT CÓ LIÊN
QUAN ĐẾN VIỆC TỔ CHỨC BẦU CỬ**

* * * * *

**HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ TOMBALL, TEXAS RA NGHỊ
QUYẾT:**

Mục 1: Theo đây ra yêu cầu một Cuộc Bầu Cử Thường Lệ được tổ chức trong
toàn Thành Phố Tomball, Texas vào ngày Thứ Bảy thứ hai trong tháng Năm, 1 tháng Năm,
2021, để cử tri có đủ điều kiện đi bầu cho các chức vụ dưới đây trong và cho Thành Phố
Tomball nói trên, gồm có:

VI TRÍ

**NGHỊ VIÊN THÀNH PHỐ VI TRÍ 2
NGHỊ VIÊN THÀNH PHỐ VI TRÍ 4**

Mục 2: Các ranh giới hiện tại của Thành Phố lập nên một phân khu bầu cử,
phòng phiếu sẽ mở cửa cho cử tri đi bầu từ bảy giờ (7:00) sáng cho đến bảy giờ (7:00)
chiều tại địa điểm bỏ phiếu sau đây, và theo đó cũng là danh sách các viên chức được bổ
nhiệm phụ trách tiến hành cuộc bầu cử tại địa điểm bỏ phiếu đã chọn:

ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU

Tomball City Hall
401 Market Street
Tomball, Texas 77375

CÁC VIÊN CHỨC PHỤ TRÁCH CUỘC BẦU CỬ

Patsy Kinsey, Trưởng Ban Điều Hành
Latrell Shannon, Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết

Thư Ký Thành Phố theo đây được cho phép và được chỉ thị giao một bản sao của
NGHỊ QUYẾT cho các trưởng ban điều hành như bản thông báo về việc bổ nhiệm của họ

nếu đã được yêu cầu trong Mục 32.009 của Bộ Luật Bầu Cử Texas. Nếu Trưởng Ban Điều Hành Bầu Cử hoặc Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết đều không thể thực hiện các nhiệm vụ được chỉ định, Thư Ký Thành Phố được phép chọn ra một Quyền Trưởng Ban hoặc Quyền Trưởng Ban Dự Khuyết từ các Thư Ký Phụ Trách Cuộc Bầu Cử hội đủ điều kiện, nếu cần.

Trưởng Ban Điều Hành sẽ có quyền bổ nhiệm không quá bảy (7) thư ký để giúp việc tổ chức cuộc bầu cử nói trên, nhưng Trưởng Ban Điều Hành không được bổ nhiệm ít hơn hai thư ký. Các viên chức bầu cử nói trên cũng sẽ nằm trong Ban Thực Hiện Bỏ Phiếu Sớm cho cuộc bầu cử trên; Trưởng Ban Điều Hành của phân khu bầu cử cũng sẽ làm Viên Chức Điều Hành của Ban Thực Hiện Bỏ Phiếu Sớm.

Trưởng Ban Điều Hành sẽ được trả lương giờ ở mức \$15.00; các thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm và các thư ký cuộc bầu cử sẽ được trả lương giờ ở mức \$14.00 như đã được chỉ định trong Tiêu Đề 3, Mục 32.091(a) Bộ Luật Bầu Cử Tiểu Bang. Trưởng Ban Điều Hành sẽ được trả thêm \$25 cho việc phân phối các dụng cụ và thiết bị cho cuộc bầu cử như đã được chỉ định trong Tiêu Đề 3, Mục 32.091(a) Bộ Luật Bầu Cử Tiểu Bang, nếu cần. Thành Phố sẽ trả cho bất kỳ buổi huấn luyện cần thiết nào của các trưởng ban và thư ký phụ trách cuộc bầu cử của Thành Phố. Các trưởng ban và thư ký sẽ được hoàn lại tiền đi lại và sẽ được trả lương giờ cho thời gian huấn luyện.

Mục 4: Thư Ký Thành Phố theo đây được chỉ định làm Thư Ký cho Cuộc Bầu Cử bỏ phiếu sớm; việc bổ nhiệm một thư ký phụ tá hoặc các thư ký cho kỳ bỏ phiếu sớm của Thư Ký Thành Phố chiếu theo Mục 83.001 et seq. của Bộ Luật Bầu Cử Texas. Địa điểm thực hiện bỏ phiếu sớm cho cuộc bầu cử trên được thiết định ở:

City Hall
City of Tomball, Texas
401 Market Street
Tomball, Texas 77375

Các thư ký nói trên sẽ mở cửa phòng phiếu trong thời gian Tòa Thị Chính mở cửa thường lệ, đó là từ bảy giờ bốn mươi lăm (7:45) sáng cho đến năm giờ (5:00) chiều ngày Thứ Hai, Thứ Tư, và Thứ Năm, từ bảy giờ bốn mươi lăm (7:45) sáng cho đến 7 giờ bốn mươi lăm (7:45) chiều vào ngày Thứ Ba, và từ bảy giờ bốn mươi lăm (7:45) sáng cho đến bốn giờ (4:00) chiều vào ngày Thứ Sáu, trừ ngày Thứ Bảy, Chủ Nhật, hoặc ngày lễ chính thức của Tiểu Bang, bắt đầu từ ngày thứ mười hai (12) cho đến ngày thứ tư (4) trước ngày bầu cử chính thức. Như đã được yêu cầu trong Mục 85.005 (d), Bộ Luật Bầu Cử, thủ tục đích thân đến bỏ phiếu sớm tại địa điểm bỏ phiếu sớm chính sẽ được tiến hành ít nhất 12 tiếng vào hai ngày trong tuần, nếu thời gian bỏ phiếu sớm từ sáu ngày trở lên; do đó, thủ tục đích thân đến bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành trong 12 tiếng vào Thứ Ba, ngày 20 tháng Tư, 2021 và Thứ Ba, ngày 27 tháng Tư, 2021.

Các thư ký đã nói ở trên sẽ không cho ai đích thân đến bỏ phiếu sớm vào các ngày khác ngày làm việc thường lệ của văn phòng thư ký, và trong bất kỳ trường hợp nào không

cho phép ai đích thân đến bỏ phiếu vào lúc văn phòng này không mở cửa cho công chúng. Địa điểm mô tả ở trên cho thủ tục bỏ phiếu sớm cũng là địa chỉ thư từ của thư ký để gửi các đơn xin lá phiếu và các lá phiếu bầu gửi bằng thư. Thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm, chiếu theo các điều khoản trong Bộ Luật Bầu Cử Texas, sẽ giữ danh sách mỗi người đích thân đến bỏ phiếu sớm và mỗi cá nhân gửi lá phiếu bầu qua thư. Danh sách này sẽ được giữ theo mẫu đã được Tổng Thư Ký Tiểu Bang chấp thuận.

Mục 5: Tất cả các lá phiếu sẽ được chuẩn bị chiếu theo Bộ Luật Bầu Cử Texas. Các lá phiếu giấy sẽ được dùng cho thủ tục bỏ phiếu qua thư và Hệ Thống Bỏ Phiếu Ghi Điện Tử Trực Tiếp eSlate (DRE) sẽ được sử dụng cho thủ tục đích thân đến bỏ phiếu sớm và bỏ phiếu ngày Bầu Cử, cả hai đều thuộc Hệ Thống Bỏ Phiếu DRE eSlate. Hội Đồng Thành Phố theo đây thông qua việc sử dụng Hệ Thống Bỏ Phiếu Ghi Điện Tử Trực Tiếp eSlate (DRE) cho ngày bỏ phiếu sớm và bỏ phiếu chính thức như đã được Tổng Thư Ký Tiểu Bang chấp thuận. Tất cả các chi phí cần thiết cho việc tiến hành cuộc bầu cử, tiền mua các tài liệu theo đó, và việc mượn các viên chức phụ trách bầu cử tại đây được cấp phép.

Mục 6: Thư Ký Thành Phố theo đây được cấp phép và chỉ thị cung cấp các dụng cụ bầu cử cần thiết để tiến hành cuộc bầu cử trên.

Mục 7: Thông báo của cuộc bầu cử này sẽ được ban hành chiếu theo các điều khoản của Bộ Luật Bầu Cử Texas và việc thông báo kết quả này nên được làm theo chỉ thị của Bộ Luật nói trên. Thị trưởng sẽ ban hành tất cả các yêu cầu và lệnh cần thiết cho cuộc bầu cử, và kết quả của cuộc bầu cử sẽ được gửi cho Thư Ký Thành Phố sau khi đóng cửa phòng phiếu.

Mục 8: Cuộc bầu cử nói trên sẽ được tổ chức chiếu theo quy định của Điều XI, Mục 11 của Hiến pháp Tiểu Bang Texas, trong đó quy định rằng viên chức cơ quan thành phố có đã làm việc nhiệm kỳ hơn hai (2) năm phải tìm người vào vị trí trống trong vòng 120 ngày sau khi có vị trí trống xảy ra, theo Bộ Luật Bầu Cử Texas và Đạo Luật Về Quyền Bầu Cử Liên Bang năm 1965, được sửa đổi. Chỉ có các cử tri thường trú hội đủ điều kiện của Thành Phố Tomball sẽ được bỏ phiếu.

Mục 9: Ngày đầu tiên nộp đơn cho vị trí trên lá phiếu là ngày 13 tháng Giêng, 2021. Tất cả các ứng cử viên cho cuộc bầu cử Văn Phòng Nghị Viên Hội Đồng Thành Phố, Vị Trí 2 và Vị Trí 4, phải đệ trình tên lên cho thư ký thành phố của Thành Phố Tomball, Texas, vào lúc 5 giờ chiều ngày 12 tháng Hai, 2021 để cho tên của họ được bao gồm trong Lá Phiếu Chính Thức.

Mục 10: Nếu cần thiết tổ chức một Bầu Cử Chung Cuộc, ngày Bầu Cử Chung Cuộc được chỉ định là Thứ Bảy 5 Tháng Sáu, 2021. Thủ tục Bỏ phiếu sớm cho cuộc Bầu Cử Chung Cuộc sẽ bắt đầu vào ngày 24 Tháng Năm, 2021 và kết thúc ngày 1 tháng Sáu, 2021. Tất cả các điều khoản, điều kiện, và các quy định được đưa ra cho Cuộc Bầu Cử Viên Chức Thành Phố Thường Lệ ngày 1 tháng Năm, 2021 cũng sẽ áp dụng cho Cuộc Bầu Cử Chung Cuộc.

Mục 11: Thư Ký Thành Phố theo đây được cấp phép và hướng dẫn để ban hành Thông Báo về cuộc bầu cử trên theo yêu cầu của luật pháp.

THÔNG QUA, CHẤP THUẬN, và RA NGHỊ QUYẾT ngày 1 tháng Giêng, 2021.

GRETCHEN FAGAN, Thị Trưởng
Thành Phố Tomball

CHỨNG THỰC:

DORIS SPEER, Thư Ký Thành Phố
Thành Phố Tomball